



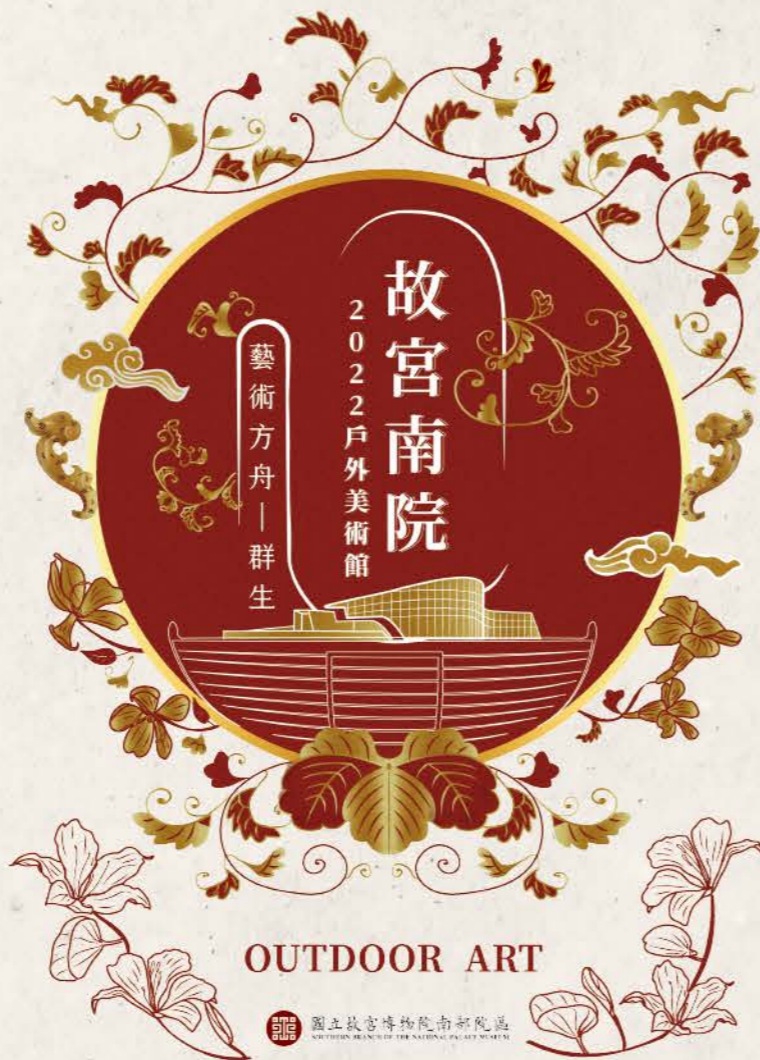
地址 | 612008 嘉義縣太保市故宮大道888號  
 園區開放時間 | 5:00-24:00全年不休園  
 館內開放時間 | 每日9:00-17:00, 假日開放至18:00(每週一休館)  
 服務電話 | 05-3620777  
 服務信箱 | sbservice@npm.gov.tw

Address | No. 888, Gugong Blvd., Taibao City, Chiayi County 612008, Taiwan (R.O.C.)  
 Park Opening Hours | 5:00-24:00  
 Museum Opening Hours | Tuesday-Friday : 9:00-17:00 (Closed on Mondays) weekend : 9:00-18:00  
 Tel | +886-5-362-0777  
 Service Mailbox | sbservice@npm.gov.tw



國立故宮博物院南部院區  
 SOUTHERN BRANCH OF THE NATIONAL PALACE MUSEUM  
<https://south.npm.gov.tw/>

廣告



## 戶外美術館

Outdoor Art

故宮南院的博物館展廳及園區景觀，是充滿能量的場域；從地景展開面對歷史文化的不同視角，開闢藝術創作的多元路徑，裝置在戶外的藝術作品，讓園區儼然是一座戶外的美術館，連結博物館內外，創造出自在暢遊的博物館空間。

The Southern Branch of the NPM's indoor and outdoor spaces are full of energy. This off-site project presents different perspective of history and culture, embracing various approaches to artistic creativity. These site-specific art installations define an open air gallery connecting the interior and exterior of the museum, and create a public sphere for everyone to explore and enjoy freely.

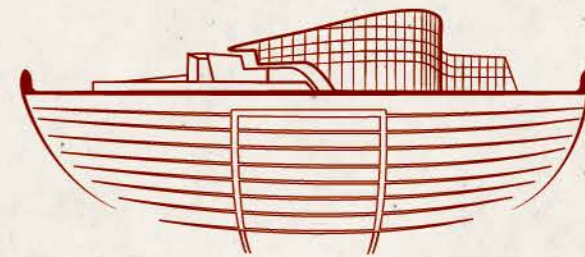


## 藝術方舟—群生

Ark of Art : Co-Naissance

如一艘乘載著歷史與生命的藝術方舟，藝術作品與周遭環境的自然互動，彼此形成了群帶關係，而「群生」代表能量的展現。透過11件藝術創作深掘自然與生命的美，創造動態的循環關係，也提供了重新理解故宮南院的新視野。

Like an ark which carries the vestiges of history and life, art is naturally integrated with its surroundings as an ecosystem; "Co-Naissance" represents such an energy flow. Through 11 artworks, this exhibition explores the beauty of nature and life to create dynamic cycles, giving free rein to a new vision of the Southern Branch.



## 作品介紹

About Works



共感地景創作+土星工作室  
 ArchiBlur Lab+Tu Xing Studio  
 (臺灣TW)  
 土間 Earthen Space

「土間」是由不同土的處理方式所構成的地景作品，從厚重的基礎到有縫隙的陶土，形成鄰近土氣息的觀看視線，也連結風，成為聲響的場所。

Via different approaches to the soil, such as a solid foundation as well gaps between terracotta, Earthen Space suggests a sight line regarding the land around it and connects with the wind, becoming a field of sounds.



B群  
 Group Bricoleur  
 (臺灣TW)  
 風—景 Windscape

以風作為捕捉場景的元素，裝置隨風輕輕擺動，在陽光照射下的光影如鳥在風中翱翔的翅膀，當觀者隨著景色移動，與風、與故宮南院的怡人環境，形成一幅生氣靈動的風景。

The wind is used as an element to capture the landscape. This installation moves gently with the breeze, and cast shadows under the sunlight like the wings of soaring birds in the wind. People take steps and move with the scenery as if the wind and the view of the Southern Branch form a rhythmic Windscape.

## 作品介紹

About Works



王文心  
 Wen-shin Wang  
 (臺灣TW)  
 不知道的時間  
 The Unknown Time

不知道的時間，藏於大地之下存在的時間 A：岩心。收集故宮南院周邊、西部麓山帶南部、海岸山脈等臺灣不同地點的岩心取樣，顯現於地面上。存在的時間 B：土。土壤是地殼薄薄的表層，將在地上的土，化成起伏的地形，形成另一個物件。這些重新組合與其內含故事的連續呈現，時間和空間被混合和壓縮，在[地]上與下間形成新的對話。

The unknown time is hidden under the earth. The Existing Time A : Rock Cores Cores from different areas in Taiwan, including the surroundings of NPM's Southern Branch, the southern part of the Western Foothills, and the Coastal Mountain Range, are collected and presented on the ground. The Existing Time B : The Soil Soil is the thin layer of the earth's crust. The local soil shapes undulating landscapes and creates another object. These reassemblages and narratives behind them are successively displayed, with mixed and compressed time as well as space, forming a dialogue between above and below [the earth].

本作品創作素材參考自經濟部中央地質調查所：  
<https://gis3.moeacgs.gov.tw/gwh/gsb97-1/sys8/13/index1.cfm>

## 作品介紹

About Works



Nicolas Holiber (美國U.S.A.)  
 Vessel  
 取材自西周時代獸紋簋，添上鮮明的當代風格，以純粹的藝術語言展現情緒和節奏感。Based on a gui bronze vessel with an animal pattern from the Western Zhou dynasty, this work has a fresh and modern spirit with a pure artistic language that expresses both emotion and rhythm.



林惠理 Elly Lin (臺灣TW)  
 微笑、舞動 Smiles, Dances  
 微笑與地景曲線互動交流，呈現南院的輕柔與優雅，並隨著光影恣意舞動。The curving line of a smile and rolling earth forms come together to suggest the elegant lightness of the Southern Branch grounds; they move in a graceful dance of light and shadow.



巴豪嵐·吉嵐 Chi-Lan Pa Hao Lan (臺灣TW)  
 南宮特有種  
 The Endemic Species at the Southern Branch of the NPM  
 藉乘性剛毅的山豬來比擬富具韌性的臺灣人，並以纏結、圓騰及色彩凸顯南院的獨特風貌。The strength and gritty nature of the wild boar compare favorably with the resilient character of the Taiwan people. The knotting, totem, and coloring express the unique appearance of the Southern Branch as well.



伊祐·嗎照 Iyo Kacaw (臺灣TW)  
 風涼畫 A Portrait of Cool Wind  
 因風兒的吹拂，萬物的舞動猶如海潮般蘊藏柔軟的生命張力，呈現出美麗的線條與畫面。Because the wind blows, everything dances like the tide imbued with the force of life, conveying beautiful lines and surfaces.

## 作品介紹

About Works



成若涵 Johan Cheng (臺灣TW)  
 台!繡妝  
 The Taiwanese Way! Embroidery and Adornment  
 以繡布妝點草坡，融合中華祥瑞的臺灣民間信仰，讓紙繡呈現繡品柔和的美感。Like embroideries adorning the lawn, these pieces fuse the folk beliefs of Taiwan with Chinese auspicious creatures, suggesting paper cutting that expresses the softness and beauty of textiles.



Deborah Halpern (澳洲AU)  
 Earth Mother  
 探討柔和與力量間的混沌地帶，以鏤空設計使綠地和光影產生有趣的對話與互動感。Exploring the chaotic space between softness and power, the openwork design turns the green grass and light-filled shadows into an interesting kind of dialogue and interaction.



甘銘源 Ming-yuan Kan (臺灣TW)  
 忘笠·捨筏  
 Leaving the Fish Trap Behind, Forgetting the Raft  
 將水岸生活器物層層轉化，襯托出南院的水域空間，引誘讀者視線穿越、進入遠方的時空。Life-sustaining objects along the shore are transformed on various levels, highlighting the water-filled space at the Southern Branch and inviting the reader to follow a line of vision that transcends and enters some far-off time and place.



安聖惠 Eleng Luluan (臺灣TW)  
 Wapacapacase  
 以土地代紙，繡線為墨，在不斷衍伸向外的無限迴圈之間，魯凱族的pacase(刺繡)為部落編織文化和歷史。The earth as paper and embroidery strands as ink continuously expand outwards in circuitous fashion, the pacase (embroidery) of the Rukai expressing the textile culture and history of this indigenous people.

往臺鐵/高鐵 To Railway Station  
北側入口 North Entrance

故宮北路 Gugong N. Rd.



熱帶花園



故宮大道 Gugong Blvd.

南側入口  
South Entrance

- |                        |   |                      |                              |
|------------------------|---|----------------------|------------------------------|
| 遊客中心<br>Visitor Center | 無障礙洗手間<br>Accessible Restroom                   | 汽車停車場<br>Parking Lot | 計程車臨停下車處<br>Taxi Drop-off    |
| 洗手間<br>Restroom        | 自動體外心臟電擊去顫器<br>Automated External Defibrillator | 公車站<br>Bus Stop      | 無障礙停車場<br>Accessible Parking |



## OUTDOOR ART

### ● 藝術作品

- 1 王文心(臺灣) — 不知道的時間  
Wen-shin Wang (TW) — The Unknown Time
- 2 共感地景創作+土星工作室(臺灣) — 土間  
ArchiBlur Lab + Tu Xing Studio (TW) — Earthen Space
- 3 B群(臺灣) — 風—景  
Group Bricoleur (TW) — Windscape

- 1 Nicolas Holiber(美國) — Vessel  
Nicolas Holiber (U.S.A) — Vessel
- 2 林惠理(臺灣) — 微笑·舞動  
Elly Lin (TW) — Smiles, Dances
- 3 安聖惠(臺灣) — Wapacapacase  
Eleng Luluan (TW) — Wapacapacase
- 4 巴豪嵐·吉嵐(臺灣) — 南宮特有種  
Chi-Lan Pa Hao Lan (TW) — The Endemic Species at the Southern Branch of the NPM
- 5 成若涵(臺灣) — 台! 繡妝  
Johan Cheng (TW) — The Taiwanese Way! Embroidery and Adornment
- 6 甘銘源(臺灣) — 忘筌·捨筏  
Ming-yuan Kan (TW) — Leaving the Fish Trap Behind, Forgetting the Raft
- 7 伊祐·鳴照(臺灣) — 風涼畫  
Iyo Kacaw (TW) — A Portrait of Cool Wind
- 8 Deborah Halpern(澳洲) — Earth Mother  
Deborah Halpern (AU) — Earth Mother

### ● 參訪動線 Visiting Route

- 南側入口 (建議參觀路線)  
From South Entrance (suggested route)
- 北側入口  
From North Entrance
- 博物館入口  
From the Museum